

## AURKEZPENA

Lan-Harremanetako Erredakzio Batzordeak, poz handiz, gure aldizkariko ale honetan «WORKALÓ. The creation of new occupational patterns for cultural minorities: The Gypsy Case» ikerketa proiektuaren esperientziak eta emaitzak aurkezten ditu. Proiektu hori egin da Europako Batzarreko Ikerketako V. Esparru Programaren barruan, eta CREA-k koordinatu du (Bartzelonako Unibertsitateko Desberdintasunak Gainditzeko Teoriak eta Praktikak Ikertzeko Zentroa). Aipatutako proiektua 2001 eta 2004. urteen bitartean garatu da. Ikerketa proiektu honetan, Espainiako Estatuko Unibertsitate eta Ikerketa Zentro desberdinetako hainbat ikertzailek hartu du parte, Surrey eta West of Timisoara-ko Unibertsitateekin, Lisboako Gizarte Zerbitzuko Institutu Nagusia eta Pariseko CADIS zentroarekin batera (Centre d'Analyse et D'Intervention Sociologiques).

WORKALÓ berritasun eta aberastasun asko ekarri dituen ikerketa proiektu bat izan da, bai bere edukiari dagokionez, eta bai, aplikatutako ikerketa metodologiari dagokionez. Bere edukia definitzerakoan, aipatu behar da, Workaló proiektuaren lana baztertze-transformazio ardatzaren arabera antolatzen dela. Ardatz hori erabili izan da proiektuan zehar jasotako informazio guztia egituratzeko eta aztertzeko, bai eremu teorikotik lortutakoa zein lan-eremutik eratorrikoa. Bere metodologiari dagokionez, WORKALÓ proiektua zientziaren kultura anitzeko ikuspegi batetik sortu da, horrenbestez, bere gain hartzen du komunikazio kritikoaren metodologiako printzipioak jarraitzeko eta aplikatzeko beharra, ahotzen aniztasuna, kultura artekoa eta bere laneko kalitate zientifikoa bermatzeko. Horri dagokionez, proiektuaren ikerketa taldea kultura desberdineko pertsonak osatu dute, eta horiek guztiek euren ikuspegi desberdinak ekarri dituzte, elkarrizketa eta adostasunaren bidez, errealitateari gehiago gerturatzeko zaizkion interpretazio aberatsago lortzeko. Horrek *komunikazio antolaketa* izenekoa sortu du: WORKALÓ ikerketa proiektuaren metodologiako zehaztasun adierazgarrienetariko bat, eta hori proiektuan eman den faktore batean gauzatu, alegia: ijitoen erkidego osoak ikerketa prozesu guztian parte hartu du. Pertsona guzti horiek, euren ezagupenean eta gizarte aldatzeko asmoekin, ikerketa egiten lagundu dute.

Uste dugu saiakera hori kontuan hartu, hedatu eta erakutsi behar dela, bai lortutako emaitzen aberastasunarengatik eta sakontasunarengatik, eta bai bere ikerketa metodoari esker lor daitezkeen irakaspen garrantzitsuenengatik. Aipatu-

tako irakaspen horiek beste ikertzaile gehiago metodologia hori erabiltzera bultzatuz ditzake, gure laneko eta gizarteko errealitatea aztertzeko aldaketa helburutzat duten lan berriak egin nahi direnean. Guztiak ale hau osatzen duten artikulua arretaz irakurtzera animatzen zaituztegu, ziur gaudelako, irakurtzen bukatutakoan, gurekin gogoeta hauek konpartituko dituzuela.

MIKEL DE LA FUENTE LAVÍN  
Lan-Harremanak U.E.ren Zuzendaria  
U.P.V./EHU